#### No. 33139

### ISRAEL and GEORGIA

## Agreement in the field of tourism. Signed at Jerusalem on 19 June 1995

Authentic texts: Hebrew, Georgian and English. Registered by Israel on 11 September 1996.

### ISRAËL et GÉORGIE

## Accord dans le domaine du tourisme. Signé à Jérusalem le 19 juin 1995

Textes authentiques : hébreu, géorgien et anglais. Enregistré par Israël le 11 septembre 1996.

# AGREEMENT<sup>1</sup> IN THE FIELD OF TOURISM BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF GEORGIA AND THE GOVERNMENT OF THE STATE OF ISRAEL

The Government of the Republic of Georgia and the Government of the State of Israel, (hereinafter referred to as "The Contracting Parties"),

Being desirous of strengthening the good relations between their two countries on a basis of equality and mutual benefit,

Considering the importance of expanding cooperation in the field of tourism between the two countries,

Have agreed on the following:

#### Article 1

The Contracting Parties shall encourage tourism - both individual and organized - between their respective countries, including special-interest groups such as congresses, exhibitions, sport activities, music and theatre festivals.

#### Article 2

The Contracting Parties shall strive, subject to their prevalent laws and regulations, to simplify travelling formalities for the purpose of reinforcing the tourism traffic between the two countries.

#### Article 3

The Contracting Parties welcome investments in tourism, including investments by private enterprises of both countries.

#### Article 4

The Contracting Parties will favourably view the establishing of a non-commercial tourism representation office of one country in the other country and the organizing

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Came into force on 4 April 1996 by notification, in accordance with article 10.

of tourism exhibitions in each other's country, in accordance with their respective laws.

#### Article 5

The Contracting Parties shall pay special attention to the exchange of information, experience, data publications, documentation and statistics concerning tourism, including technical training and publicity programmes.

#### Article 6

The Contracting Parties agree to develop bilateral programmes of cooperation in the fields of health tourism, technical training and exchange of travel experts.

#### Article 7

The Contracting Parties will cooperate within international tourism organizations.

#### Article 8

The Contracting Parties, in order to promote the implementation of this Agreement, will entrust their respective government tourism administrations to meet alternately in Jerusalem and Tbilisi in order to formulate a work programme and to supervise its implementation. A Joint Committee will be established for this purpose.

#### Article 9

The definite cooperation under this Agreement shall be subject to the framework of the respective legislation of the Contracting Parties, including limits of available budgets.

#### Article 10

The present Agreement will enter into force on the date of the last of the Diplomatic Notes by which the Contracting Parties notify each other that they have completed the necessary procedures laid down in their legislation or internal procedures for the entering into force of the Agreement.

The present Agreement is concluded for a period of five years. The Agreement will be automatically renewed for additional periods of five years each, unless denounced by one of the Contracting Parties by giving advance notice of termination, in writing, to the other Contracting Party, through diplomatic channels, six months prior to the date of expiry of the Agreement.

Done at Jerusulton 19th June 1995, which corresponds to 211 of Sivant 5755, in two original copies, in the Hebrew, Georgian and English languages, all texts being equally authentic. In case of divergency of interpretation, the English text shall prevail.

For the Government of the State of Israel:

For the Government of the Republic of Georgia:

J. 2002-3

J. Ralein

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Yitzhak Rabin.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> A. Shevarnadze,